# SEGUNDA PARTE

## DE LA RELACION DIARIA DEL ITINERARIO, QVE SV MAGESTAD

(que Dios guarde) ha seguido desde q̃ saliò de Madrid, hasta llegar a Fuenterabia: y forma de los Desposorios, que en aquella Ciudad se celebraron, entre la Serenissima señora D. Maria Teresa, Infanta de España, y el Christianissimo Luis Decimoquarto de Francia, y en su nombre, y en virtud de su poder, el Excelentissimo Don Luis Mendez de Haro y Guzman,

Año de 1660.

DESPVES que su Magestad salio de Madrid para la Ciudad de Fuenterrabia (que fue Jueves 15. de Abril proximo passado) llegò aquella noche a la Villa de Alcalà de Henares, donde se venera el milagroso cuerpo de San Diego, Religioso de la Orden N Serafico Padre S. Francisco, con quien tienen particular deuocion los señores Reyes de España. Fue grande el recebimiento, y fiestas que hizo aquella Villa a su Magestad, el poco tiempo que gozo de su Real presencia.

Viernes 16. llegò a la Ciudad de Guadalaxara, cuyo Cabildo manifesto con varias muestras de regozijo, el afecto que, como tan leales vassallos, tienen a su legitimo Rey, y Señor.

Sabado 17. a la Villa de Hita.

Domingo 18 a Xadraque, Villa del Duque del Infantado, y aunque estas, y la antecedente son cortas de vezindad, igualaron en afectos, y demonstraciones festivas, a las Ciudades mas ricas y populosas de este Itinerario.

Lunes 19. a Atienza, cuya Villa logrò con luzimiento, entre otros regozijos, vnos fuegos artificiales.

B Mat-

Martes 20. a Berlanga, Cabeza del Estado del Marques de este nombre, que oy lo es el Condestable de Castilla: el qual desempeño el afecto de sus Habitadores, cũpliendo ostẽtosamente con sus obligaciones en el servicio de su Magestad.

Miercoles 21. a San Esteuan de Gormaz (Villa incorporada en los Estados del Duque de Escalona) cuyo Governador, si no se aventajò en regozijos a los antecedentes, por lo menos quedaron sus luzimientos en competencia.

Iueves 22. a comer al Conuento del Abad, y a dormir a la Villa de Aranda: esta recibiò a su Magestad con mucho numero de Cavalleros, y quatro compañias de Infantaria.

Viernes 23. a Lerma, Cabeza del Estado de los Duques de este nombre. Detuvose su Magestad en este lugar a ver la variedad de invenciones de fuegos artificiales, y fiestas de Toros que se corrieron en la Plaça, y despues en el Despeñadero del Rio, que previno el cuydado de Diego Gomez de Sandoval, Conde de Lerma.

Sabado 24. a comer a Cogolludo, y a dormir a Burgos, donde su Magestad fue servido de tenerse hasta el Viernes 30. de dicho mes, a ver la variedad de fiestas, y regozijos que tenia prevenidos aquella Ciudad. Hizose vna famosa Mascara de Cavalleros, cuyas galas, y ricas joyas tuvieron muy grande luzimiento por averla gouernado Don Iuan Francisco de Salamanca, Gentilhombre de la Boca de su Magestad, y Don Alvaro Gallo de Haro, Cavallero de la Orden de Santiago. Huvo variedad de fiestas de toros, en que rejonearon Don Ioseph Sanzoles y Riaño, y Don Diego Carrillo, ambos del Habito de Alcantara; y Don Francisco del Castillo, a quien su Magestad ha hecho merced de Habito. Gasto la Ciudad en estas, y otras demostraciones de alegria, mas de 20ꝟ. ducados, y gastara muchos mas, si huviera tenido licencia para ello. Y dandose nuestro Gran Monarca, por servido de la generosidad, y afecto a su Real servicio de aquellos Cavalleros, les hizo muchas mercedes; y en particular presentò en el Obispado de Astorga al Doctor Don Iuan de Valcejo, Arcediano de Lara, y Canonigo de aquella Santa Iglesia: y de las vacantes de sus Prebendas hizo merced a Naturales de aquella Ciudad: como as

si, n[illegible]

simismo de doze Habitos a Cavalleros Burgaleses. A Don Manuel Gutierrez de Ayala, Regidor, le hizo merced de Gentilombre de su Boca. A P. Maestro Fr. Iuan Gallo, de la sagrada Religiō de N.P.S. Domingo, hizo su Predicador: y su Capellan de Honor, a Don Manuel de la Moneda, Canonigo de dicha Iglesia. Cuyo Arçobispo (que lo es el Illustrissimo D. Antonio Paino) presento a su Mageſtad muchas cosas de inestimable valor, y en particular tanta variedad de dulces, conservas, y aguas olorosas, que causò admiracion verlo todo junto. Aqui llegaron dos Gentilombres a visitar a sus Mageſtad de parte de los Christianissimos Reyes (que ya se hallavan en Bayona de Francia) a saber de su buena salud, y a dar noticia de la muerte de Monsiur Iuan Baptiſta Gaſton, Duque de Orleans, a quien, por antonomasia, le dieron en aquel Reyno nombre de Gaston Tio, por serlo del Christianissimo Rey de Francia; de la señora Infanta su esposa; del Rey de Inglaterra; del Duque de Saboya; de las Duquesas de Baviera, y Parma, y de la Princesa viuda de Orange. Conque el Rey nuestro señor se hallo obligado a detenerse en aquella Ciudad, mandando se vistiesse de negro toda la Corte, y que no se prosiguiessen las fiestas arriba referidas.

Viernes 30. de Abril salio su Mageſtad de Burgos, y fue a comer a la Villa de Monasterio de Rodilla, ya dormir a la de Briviesca.

Sabado primero dia de Mayo, a Pancorvo a comer (esta Villa, y la de Briviesca son del Condestable de Castilla, y en ambas recibieron a su Mageſtad cō particulares regozijos y afectos a su Real servicio) y a dormir a Miranda de Ebro, adonde se detuvo hasta el dia siguiente a ver las fiestas que tenia prevenidas la Villa.

Lunes 3. dia de la Invencion de la santa Cruz, a las 6. de la tarde llego su Mageſtad a Vitoria, Cabeza de la Provincia de Alaba. Esta Ciudad recibio el año de 1615. a la Serenissima Reyna nuestra señora Doña Isabel de Borbon (que està en el Cielo) quando vino a celebrar sus bodas con nuestro Gran Monarca Felipe Quarto, y deponiendo la gala Francesa, tomo posession de la Española. Fue este dia rigurosissimo de aguas,

 y vien-

y viento, y por ello no pudieron luzir las demonstraciones de alegria que los Alabeses avian prevenido: pero si las salvas de los mosquetes, y arcabuzes, y las fiestas de toros que se corrieron en la Casa de la Ciudad. Diose despues colacion a las Damas de la señora Infanta, en que gastò la la Ciudad mas de 800. ducados; y presentò a su Magestad en vna fuente 1000 ducados en oro: y a la noche huvo fuegos artificiales, que por lo que tuvieron de extraordinarios, se reconocio aver gustado de verlos su Magestad. En esta Ciudad alcanzo al Rey nuestro señor, otro Gentilombre, despachado por la señora Reyna Madre de Francia, suplicandole se sirviesse apresurar el viage, por el deseo que tenia de ver a su Magestad y a la Serenissima señora Infanta de España, su sobrina.

Miercoles 5. a medio dia salio el Rey nuestro señor de la Ciudad de Vitoria, y a las 5. de la tarde llego a la Raya, entre Alaba, y Guipuzcoa, donde està la Villa de Salinas. Aqui vinieron a dar la bienvenida a su Magestad los Diputados de la Provincia: y mas adelante, cerca de la dicha Villa, avia vn Esquadron de 1600. Infantes, governados de los Sargentos mayores Don Pedro Ortiz de Zarauz y Aldàmar, y Don Bernardo de Galdos, Cavalleros del Habito de Santiago. Durmio su Magestad en la Villa de Mondragon, patria del famoso Coronista Estevan de Garivay.

Iueves 6 a Villarreal: esta recibió a su Magestad con 400. infantes luzidamente vestidos, y aderecados.

Sabado 8. a comer a Villafranca, y a dormir a Tolosa; esta Villa es el Archivo de la Provincia de Guipuzcoa, y hizo su recebimiento con 1272 Infantes. Aqui se detuvo su Magestad a ver la Armeria Real, donde se fabrican coseletes, petos, y espaldares, y demas Armas deste genero.

Martes 11. por la tarde llegò el Rey nuestro señor a la Villa de San Sebastian, cuyo Alcalde salió a recebir a su Magestad a la Marina con 1200. Infantes, y en las Puertas de la Villa, el Governador, y Capitan General, que lo es el Baron de Bateville, con la gente del Presidio. Hizieronse diversas salvas con la Artilleria del Castillo de la Mota, y de las Murallas, que junta con la de los Baxeles que avia en la Concha, y Muelle, cau-

ſo ſu ruydo notable gozo y alegria a los Corteſanos.

Viernes 14. fue ſu Mageſtad a los Paſſages, que ſon dos lugares, que eſtàn en vna Canal que haze el Mar Cantabrico: el vno àzia Fuenterrabia, y el otro a San Sebaſtian. Saliò a las tres y media de la tarde, y en la Herrera ſe embarcò en vna riquiſſima Falua, dorada, y toldada de viſtoſiſsimas telas de ſeda, y oro, que la llevavan a remo que otros tres viſtoſiſſimos Barcos: los Grandes, Titulos, y Cavalleros entraron en otras luzidas, y bien adornadas embarcaciones: a cuyo tiẽpo ſalio a recebir a ſu Mageſtad vn hermoſo Eſquadron de 130. varoniles Guypuzcoanas, coſtoſamente veſtidas, y adornadas de hermoſiſſimos penachos: las quales imitando a las belicoſiſſimas Amazonas, dieron diferentes cargas de Arcabuzeria, con tanta deſtreza, y gallardia, como las podian dar los Soldados mas exercitados de Flandes. Llegò ſu Mageſtad a la Capitana Real, nombrada Santiago [que aunque no eſtà totalmente acabada, ſe empavesò en eſta ocaſion, y diſpuſo vergas en alto; como aſſimeſmo todos los Galeones, Navios, y Fragatas que ſe hallavan en la Canal] que juega 70. piezas de Artilleria: ſubieron a ella por la Eſcala Real, que ſe arrimò a los coſtados. Y deſpues de averla viſitado de proa a popa, haſta las dos cubiertas, ſe deſembarcaron, y con la meſma Falua dieron buelta al Canal, viſitando los demas Galeones, Navios, y Fragatas: cuya Artilleria, junta con la de los Caſtillos, y Baluartes diſpararon haſta numero de 1500. piezas. Bolviòſe ſu Mageſtad a San Sebaſtian, ya entrada la noche, guſtoſiſsimo de aver viſto tanta variedad de Baxeles, tan biçarramente artillados, y empavesados.

Aviendoſe ajuſtado los tratados que tuvieron los primeros Miniſtros de los dos Poderoſos Monarcas de la Europa, ſobre las diferencias de Catalanes, y Franceſes, en la vltima conferencia que ſe concluyo Lunes 31. de Mayo en la Caſa de la Conferencia del Rio Vidaſoa, cerca de la Villa de Yrun, que fueron en ſuma, que quedaſſen para Eſpaña todas las Villas, y Lugares de los Condados de Cerdania, y Urgel, y del Pais de Puycerdan: y para Francia, el Condado de Roſellon, el Conflent, y el Valle de Carol, q̃ todo eſta annexo al dicho Condado

Sa-

Saliò ſu Mageſtad de la Villa de San Sebaſtian Miercoles 2. de Junio a las 9. de la mañana, y aviendoſe embarcado en la Herrera en vna Gavarra viſtoſamente adereçada, paſſo por los Paſſages a Renteria, donde deſembarcò, comiò, y hizo ſieſta, y a las 4. de la tarde ſaliò para Fuẽterrabia, dõde llegò a las ſeis y media. Al tiempo de dar viſta a la Ciudad, ſe hizo ſalva Real con toda la Artilleria de ſus Baluartes, que es por eſtremo mucha, y buena. Eſtava a la Puerta de aquella Plaça el Duque de Veraguas, con el Tercio de la Guardia de Infanteria, pueſto en forma, biçarramente veſtido, y adereçados. Llegò ſu Mageſtad a Palacio, donde eſtava ſu Quarto, y el de la ſeñora Infanta riquiſſimamente alajados. Y a las ocho de la noche hizo la ſeñora Infanta renunciacion de eſtos Reynos, y fue en la forma que ſe ſigue.

Entrò ſu Mageſtad en la Pieça del Doſel (que era dõde avia de dar Audiencia) y debaxo de èl ſe ſentaron en dos ſillas el Rey nueſtro ſeñor, y la ſeñora Infanta, y a vn lado, arrimado a vn Tabuerete eſtava el Iluſtriſsimo Don Alonſo de Guzman, Patriarca de las Indias, con vn Miſſal en las manos. A eſte tiempo, Don Fernando Ruyz de Contreras, Marques de la Lapilla, y Secretario del deſpacho vniverſal, ſacò vn papel, y le leyo; el qual contenia la Renunciacion que la Sereniſſima ſeñora Infanta hazia en el Rey nueſtro ſeñor, ſu padre, del derecho que tenia, y podria tener, por ſi, y por ſus ſucceſſores, a los Reynos, y Eſtados de la Monarquia de Eſpaña. Y deſpues de leida, haziendo primero la devida corteſia al Rey nueſtro ſeñor, ſe hincò de rodillas en vna Almohada, y el Patriarca le puſo delante el Miſſal, y pueſtas las manos en él, hizo el juramento, y la renuncíacion, en preſencia de los Excelentiſſimos, Conde-Duque de Olivares, Duques de Medina de las Torres, y Terranova, Marqueſes de Mondexar, Aytona, y Heliche; Cõdes de Medellin, y Monterrey, todos Grandes de Eſpaña; del Conde de Fuenſaldaña, y de otros muchos Titulos, y Cavalleros, aſſi Eſpañoles, como Franceſes, que concurrieron a eſte acto. Acabado el juramento, ſacò Don Fernando Ruyz de Contreras otro papel, en que la ſeñora Infanta renunciò la legitima que le podia tocar de los bienes libres, dandoſe por ſa-

tisfe-

tisfecha por los quinientos mil ducados de oro que su Mageſtad le ofreció de dote: su Excelencia Don Luis de Haro hizo el recibo de dicho Dote, en virtud de los poderes que para ello tiene del Rey Christianiſſimo: conque ſe acabo la funcion, y ſu Mageſtad ſe retirò a ſu alojamiento.

Jueves 3. ſe celebraron los Deſpoſorios en la Igleſia de S. Maria de Fuenterrabia, y fueron como ſe ſigue.

Saliò ſu Mageſtad de Palacio a las onze y media del dia, veſtido de paño amuſco claro, bordado de ſeda: y la ſeñora Infanta de raſo blanco, riquiſſimamente bordado de flores de Lis: llegaron en ſu coche a la Igleſia Mayor, en cuya Puerta eſtava eſperando el Iluſtriſſimo Don Diego de Texada y Laguardia, Obiſpo de Pamplona, veſtido de Pontifical (acompañado del Iluſtriſſimo Patriarca de las Indias, y de los Prebendados, y Capilla de ſu Igleſia) que diò a ſu Mageſtad el Agua bendita. En medio del Templo eſtava formado vn tablado largo, igual con las Gradas del Altar mayor, y en èl la Cortina, con ſitial para ſu Mageſtad, y otro algo mas baxo para ſu hija. Iúto al Doſel avia vn aſſiento baxo, forrado de terciopelo carmeſi para el Excelentiſsimo Don Luis Mendez de Haro, inmediato al Banco de los Grandes, Embaxadores, y Obiſpos. Entraron ſu Mageſtad, y Infanta en la Cortina, y ſu Excelencia tomò ſu aſſiento; vino eſte dia veſtido de amuſco bordado de ſeda, cō vn riquiſſimo cintillo, y cadena de diamantes: y ſus dos hijos, de felpa amuſca bordada de ſeda, y talco: el Duque de Medina de las Torres, de color anteado claro, bordado de vidrio tirado: el de Medellin, de paño de Olanda, bordado de ſeda primoroſamente: todos con cintillos de diamantes, a la Prematica: excepto el Duque de Veraguas, que como Soldado, viſtiò a la moda, con capa de eſcarlata bordada de ricas franjas de plata. Tomaron los Grandes ſus aſſientos: y la Camarera mayor, Damas, y Dueñas de Honor paſſarō al otro lado de la Cortina: quedando en pie muchos Franceſes, que concurrieron a eſta funcion, en particular el Arçobiſpo de Burdeos, junto al Patriarca de las Indias, y enfrente de la Cortina, el Principe de Conti, hermano del de Condè, el Duque de Suiſſons, hijo del Principe Thomas de Saboya, y de la Princeſa de Cariñano: el

Conde

Conde de Novara, los Mõsiures de Masi, y Leoni, y otros muchos Cavalleros riquissimamente vestidos. Assimismo assistieron infinitas Madamas, y entre otras [aunque de luto por la muerte de su padre] Madamisela de Borbon, Duqueſa de Mõpensier, hija del Duque de Orliens, primahermana de la ſeñora Infanta, y ſu primera Camarera mayor. Los quales, aunque tenian el rostro deſcubierto en preſencia de ſus Mageſtades, eſtavan de reboço, y assi no ſe trato de darles los aſsientos que les competia. Dixo la Missa rezada el Obiſpo, y eſta acabada, baxò a la Cortina, y ſe levantaron los Reyes. Llegòſe el Excelentiſsimo D. Luis de Haro, y ſacò del pecho la Diſpenſac on del Pontifice, el Poder del Rey Christianiſsimo, y la licencia del Eminentiſsimo Arçobiſpo de Toledo; los quales dio ſu Excelencia al Obiſpo de Pamplona, y ſu Iluſtriſsima a ſu Secretario, que los leyo en alta voz: y deſpues dio el Obiſpo principio a las Ceremonias del Deſpoſorio: y al tiempo que ſe le hizieron las preguntas a la ſeñora Infanta, a la vltima ſe hincò de rodillas delante del Rey nueſtro ſeñor, y le beſò la mano, pidiendole con mucha ternura licencia para reſponder. Echo la ſu Mageſtad la bendicion, y concedida la licencia, dio ſu Mageſtad Christianiſsima el SI, con muchas lagrimas en los ojos, que enternecieron a todos los circunſtantes: y entonces ſu Excelencia hizo a ſus Mageſtades vna reverencia, y el Obiſpo echo la bendicion [pero no ſe dieron las manos] Acabadas las ceremonias de los Deſpoſorios, bolvio la Reyna a querer beſar la mano al Rey nueſtro ſeñor, y no ſe la quiſo dar, conque ſe ſalieron de la Cortina, llevando ſu Mageſtad a la ſeñora Reyna a la mano derecha, haſta la Puerta de la Igleſia. Y al tomar la Carroza, ſe detuvo ſu Mageſtad Christianiſsima, y entonces le dixo el Rey: *Entre vueſtra Mageſtad*. Entrò, y fueſe a ſentar al lado de los Cavallos; no lo conſintio ſu Mageſtad, conque obedeciò la Christianiſsima, ſentandoſe en el mejor lugar: y de eſte modo ſe fueron a Palacio, acompañados de infinita gente.

Lo demas que ſucedio en Fuenterrabia, numero de joyas que ſe preſentarõ los Reyes, viſtas de ſus Mageſtades, entregas de la Christianiſsima, y buelta del Rey N.S. a Madrid, ſe darà noticia en la tercera, y vltima Relacion.

*Cõ licēcia. En Sevilla, por Iuã Gomez de Blas, Impreſſor mayor.*